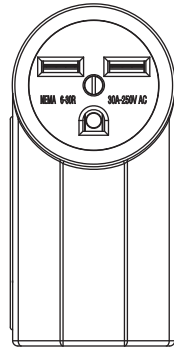


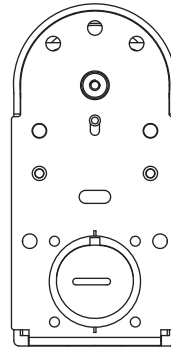
Aida Corporation
www.aidacorp.com
Tel: 904-404-8977
Toll Free: 844-808-4435
Add: 9855 Mining Drive, Unit 202,
Jacksonville, Florida 32257

SURFACE MOUNT POWER OUTLET PRISE À MONTAGE EN SURFACE TOMACORRIENTE DE INSTALACIÓN SUPERFICIAL

FRONT VIEW
VUE DE FACE
VISTA FRONTAL



BACK VIEW
VUE DE DERRIÈRE
VISTA POSTERIOR

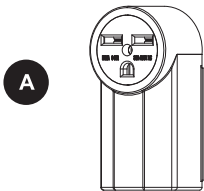


ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie _____

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

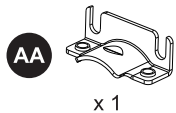


x 1

Power Outlet
Prise de courant
Tomacorriente

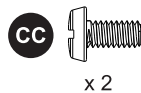
HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.



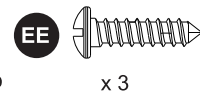
x 1

Cable Clamp 1
Serre-câble 1
Abrazadera para cable 1



x 2

8#-32×7.5 UNC
Short Mounting Screw
Vis de montage courte
Tornillo de montaje corto



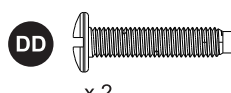
x 3

Φ4.9×19
Tapping Screw
Vis autotaraudeuse
Tornillo roscante



x 1

Cable Clamp 2
Serre-câble 2
Abrazadera para cable 2



x 2

8#-32×20 UNC
Long Mounting Screw
Vis de montage longue
Tornillo de montaje largo

Note/Remarque/Nota:

CC: Used to secure cable clamp 1 (AA) to the base of the power outlet (A).

DD: Used to attach cable clamp 2 (BB) to cable clamp 1 (AA).

EE: Used to secure the base of the power outlet (A) to the wall.

CC: Permet de fixer le serre-câble 1 (AA) à la base de la prise de courant (A).

DD: Permet de fixer le serre-câble 2 (BB) au serre-câble 1 (AA).

EE: Permet de fixer la base de la prise de courant (A) au mur.

CC: Se usa para asegurar la abrazadera para cable 1 (AA) a la base del tomacorriente (A).

DD: Se usa para fijar la abrazadera para cable 2 (BB) a la abrazadera para cable 1 (AA).

EE: Se usa para asegurar la base del tomacorriente (A) a la pared.

SAFETY INFORMATION/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

Assurez-vous de lire et de comprendre l'intégralité du présent manuel avant de tenter d'assembler, d'utiliser ou d'installer le produit.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

To avoid fire, shock, or death, turn off power at circuit breaker or fuse and test that power is off before wiring.

Afin d'éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou de décès, coupez l'alimentation électrique depuis le disjoncteur ou le fusible et vérifiez que l'alimentation est bien coupée avant d'effectuer le câblage.

Para evitar incendios, descargas o la muerte, apague el suministro eléctrico en el interruptor de circuito o el fusible y compruebe que esté apagado antes de realizar el cableado.

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Assembly Time: 10 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Flathead Screwdriver, Wire Stripper.

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article.

Temps d'assemblage approximatif: 10 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus): tournevis à tête plate, pinces à dénuder.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni usar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 10 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Destornillador de cabeza plana, pinzas pelacables.

INSTALLATION INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION/INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

1. Remove cover, strip 6 in. of sheathing off the cable (not included) and feed it through the receptacle clamp. Gently tighten the clamp, ensuring the section of cable gripped by the clamp is still sheathed.
Retirez le couvercle, dénudez le câble sur 15,24 cm (non inclus) et glissez-le à travers la pince de la prise. Serrez doucement la pince en vous assurant que la section du câble qu'elle agrippe est toujours revêtue.
Retire la cubierta, pele 15,24 cm del recubrimiento del cable (no se incluye) y páselo a través de la abrazadera del receptáculo. Apriete con cuidado la abrazadera, asegurándose de que la sección del cable que está agarrada en la abrazadera aún esté recubierta.
2. Bend the individual wires so they align to their slots. Typically, printing on the receptacle base tells you which colored wire goes where. It makes no difference which colored hot wire goes to which slot, as there is no polarity.
Pliez les fils individuels de façon à les aligner à leur fente. Normalement, les indications inscrites sur la base de la prise devraient préciser où insérer chacun des fils colorés. La fente choisie pour insérer les fils colorés chargés n'a pas d'importance, puisqu'il n'y a pas de polarité à respecter.
Doble los conductores individuales para alinearlos con sus ranuras. Comúnmente, la impresión en la base del receptáculo le indica qué color de conductor va en qué lugar. No importa la ranura que ocupe cada conductor de corriente coloreado, ya que no hay polaridad.
3. Once you've aligned individual wires to their respective terminal slots, cut them to length. The receptacle cover leaves little room to fold wires, and 10#-4# AWG is stiff, so keep wire as short as possible. Then strip a 1/2 in. of insulation off the end of each wire.
Une fois les fils individuels alignés avec leur fente respective, coupez-les de façon à ajuster leur longueur. Comme le couvercle de la prise laisse peu d'espace pour plier les fils et que les fils de calibre AWG n° 10-4 sont rigides, assurez-vous de raccourcir les fils autant que possible. Dénudez ensuite l'extrémité de chaque fil sur 1,27 cm.
Una vez que haya alineado los conductores individuales a sus respectivas ranuras en los terminales, córtelos al largo deseado. La cubierta del receptáculo deja poco espacio para plegar los cables, y el AWG 10#-4# es duro, por lo que mantenga el conductor lo más corto posible. Luego pele 1,27 cm del aislamiento del extremo de cada conductor.
4. Push each bare wire end down into its slot (Fig. 1). To do this, loosen the screw-tightening mechanism in the slot and swivel it up and out of the way. Once the wires have been placed, swivel the mechanism into place and tighten the screws onto the bare wire ends. Tighten terminal screws to 35 lb.-in. (3.95 N-m).
Enfoncez chaque extrémité de fil dénudée dans sa fente respective (fig. 1). Pour ce faire, desserrez le mécanisme de serrage des vis des fentes et faites-le pivoter vers le haut de façon à dégager la voie. Une fois les fils en place, vissez le mécanisme en place et serrez les vis aux extrémités dénudées des fils. Serrez les vis de borne à 3,95 N.m (35 lb/po).
Presione el extremo de cada conductor desnudo en su respectiva ranura (Fig. 1). Para hacerlo, afloje el mecanismo de apriete del tornillo en la ranura y gírelo hacia arriba fuera del camino. Una vez colocados los conductores, gire el mecanismo en su lugar y apriete los tornillos en los extremos de los conductores desnudos. Apriete los tornillos de los terminales en 3,95 N-m (35 lb-pulg).
5. Put the cover back onto the receptacle and tighten the screw that holds the cover to the base.
Remettez le couvercle sur la prise et serrez la vis qui fixe le couvercle à la base.
Vuelva a colocar la cubierta en el receptáculo y apriete los tornillos de fijación largos que sujetan la cubierta a la base.

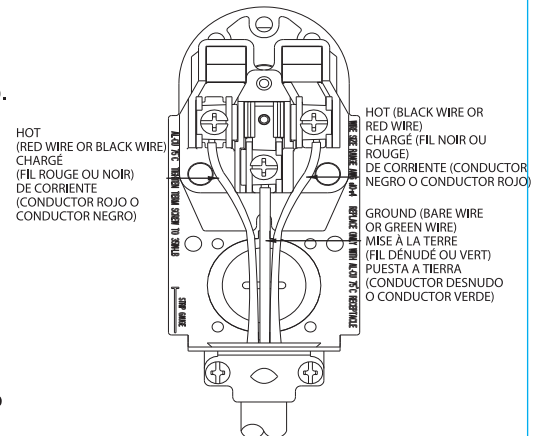


Fig. 1